

**OFF-  
ROAD  
LIVIN'**

***can-am***®

**LIVRET DES SPÉCIFICATIONS**  
PIÈCES, ENTRETIEN ET VÊTEMENTS

**2022**

## 2022 PIÈCES, ENTRETIEN ET VÊTEMENTS

### PIÈCES ET ENTRETIEN

Pièces d'origine	6
Ensemble de lubrifiant et de vidange d'huile	11
Produits d'entretien	12

### VÊTEMENTS

Chemises et T-shirts	16
Maillots	18
Sweats à capuche et polaires	19
Vestes et gilets	20
Équipement pour la boue	20
Casques et lunettes	21
Gants et vêtements techniques	22
Systèmes de communication	22
Casquettes	23
Sacs	24
Comment se mesurer	25

**can-am**



---

# PIÈCES ET ENTRETIEN



# PIÈCES ET ENTRETIEN

Pièces d'origine	6
Ensemble de lubrifiant et de vidange d'huile	11
Produits d'entretien	12



## PRÉSERVEZ LES PERFORMANCES OPTIMALES DE VOTRE VÉHICULE CAN-AM !

Vous êtes propriétaire d'un Can-Am issu d'une ingénierie de précision. Nous mettons à votre disposition mises à niveau, pièces de rechange, huiles XPS, liquides et même des produits de nettoyage. Du toit à la bande de roulement, d'un pare-chocs à l'autre, les pièces d'origine de BRP ouvrent un monde de possibilités pour l'entretien ou la modification de votre Can-Am.

Commandez en ligne et faites le travail vous-même dans votre atelier ou confiez votre véhicule à un concessionnaire. Pour les entretiens obligatoires, les pièces plus importantes et les gros travaux, des concessionnaires et des techniciens agréés sont à votre disposition pour que votre Can-Am soit comme neuf.

Faites confiance à notre gamme de produits XPS, à nos pièces d'origine BRP et à nos accessoires pour vous emmener plus loin que jamais avec une fiabilité dont la réputation n'est plus à faire, des performances époustouflantes et une finition parfaite.

\*Pour les pièces d'origine neuves vendues par l'intermédiaire de BRP. Comprend les articles que vous installez vous-même ou installés par un concessionnaire BRP agréé. D'autres exclusions peuvent s'appliquer, consultez la garantie limitée complète pour les détails ou contactez votre concessionnaire Can-Am Off-Road agréé.

# PIÈCES D'ORIGINE

## FILTRES À HUILE

Filtres à huile	MODÈLES	FILTRE À HUILE	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ (COUVERCLE DU FILTRE À HUILE)	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ (BOUCHON DE VIDANGE)
	TRAXTER/TRAXTER MAX HD10, HD9	420256188	420230920	420552280
	TRAXTER/TRAXTER MAX HD7	420256188	420230922	420552280
	MAVERICK	420956123	420230920	420552280
	MAVERICK TRAIL ET SPORT	420256188	420230920	420552280
	G2S, G2 ET G2L	420256188	420230920	420552280
	COMMANDER	420256188	420230922	420552280
<b>Ensemble complet de vidange d'huile moteur également disponible – cf. page 11</b>				

## FILTRES À AIR

	<b>Filtre à air Premium</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtre de qualité Premium.</li> <li>• Empêche les contaminants de l'air d'atteindre votre moteur.</li> <li>• Protège les composants internes contre l'usure prématurée.</li> </ul>	
		<b>MODÈLES</b>	
		TRAXTER/TRAXTER MAX	715900394
		MAVERICK	715900422
		MAVERICK TRAIL ET SPORT MOTEURS 700 ET 1000	715900394
		MAVERICK TRAIL ET SPORT MOTEUR 1000R	715900422
		G2S, G2 ET G2L	707800371
		COMMANDER	707800327
	<b>Filtre à air Performance par Twin Air<sup>1</sup></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le meilleur choix pour les conditions les plus exigeantes.</li> <li>• Mousse filtrante à plusieurs couches, haute capacité à empêcher la poussière de s'infiltrer, à flux d'air élevé.</li> <li>• Lavable et réutilisable.</li> </ul>	
		<b>MODÈLES</b>	
		MAVERICK	715002895
		MAVERICK TRAIL ET SPORT	715002895
		G2S, G2 ET G2L	715001333
		COMMANDER	715001956
	<b>Filtre à air CVT</b> <i>(photo non disponible)</i>	<b>MODÈLES</b>	
			TRAXTER/TRAXTER MAX (SAUF X mr)
		MAVERICK	706600148
		MAVERICK TRAIL ET SPORT (SAUF X mr)	706600180
		MAVERICK TRAIL ET SPORT X mr	706600281
		G2, G2L	715003483
		G2S	707001786
		COMMANDER	706600180

**BOUGIE D'ALLUMAGE**

Bougie d'allumage	MODÈLES	
	TRAXTER HD10	<b>715900244</b>
	TRAXTER HD9	<b>715900642</b>
	TRAXTER HD7	<b>715900785</b>
	MAVERICK ET MAVERICK TURBO RR	<b>415130363</b>
	MAVERICK TRAIL ET SPORT 1000R	<b>715900244</b>
	MAVERICK TRAIL ET SPORT 1000	<b>715900642</b>
	MAVERICK TRAIL 700	<b>715900785</b>
	ATV 450/850/1000R	<b>715900352</b>
	ATV 570/650/1000	<b>715900642</b>
	COMMANDER 700	<b>715900785</b>
	COMMANDER 1000R	<b>715900244</b>

**BATTERIES****Batteries Yuasa†**

• Des modèles haut de gamme du fabricant de batteries le plus reconnu en Amérique du Nord.



MODÈLES	HUMIDE 3 A (YTX4L-BS)	HUMIDE 10 A (YTX12-BS)	HUMIDE 18 A (YTX20L-BS)	<b>30 A, NÉCESSITE UN PORTE-BATTERIE (715004431)</b>
TRAXTER/TRAXTER MAX	—	—	<b>410301203</b>	<b>515176151</b> Sauf modèles de base et DPS.
MAVERICK	—	—	<b>410301203</b>	—
MAVERICK TRAIL & SPORT	—	—	<b>410301203</b>	—
G2S, G2 ET G2L	—	—	<b>410301203</b>	—
DS 50, 70 ET 90	<b>V31500MAA020</b>	—	—	—
DS 250	—	<b>715900031</b>	—	—
COMMANDER	—	—	<b>410301203</b>	—

## ESSIEUX

## Demi-arbre Premium (essieu)

- Conception de qualité supérieure idéale pour une utilisation intensive hors route et un couple à faible vitesse.
- Comprend les joints homocinétiques, l'arbre et les soufflets ayant la géométrie la mieux adaptée à votre véhicule Can-Am.



MODÈLES	AVANT GAUCHE	AVANT DROIT	ARRIÈRE
TRAXTER MAX	705401937	705401936	705502451
TRAXTER XT-P	705402353	705402353	705502451
TRAXTER HD10	705401937	705401936	705502451
TRAXTER HD9	705401937	705401936	705502451
TRAXTER HD7	705401937	705401936	705502478 (G) 705502479 (D)
MAVERICK SPORT (ABS)	705402443	705402443	705502756
MAVERICK SPORT BASE, DPS	705402031	705402030	705502552
MAVERICK TRAIL (SANS ABS)	705402008	705402007	705502541
MAVERICK TRAIL (ABS)	705402442	705402442	705502755
COMMANDER	705401871	705401872	705502411

Tous les ATV : Contactez votre concessionnaire ou rendez-vous sur notre boutique en ligne [can-amoffroad.com](http://can-amoffroad.com) pour obtenir des suggestions d'équipement.

## Demi-arbre Performance (essieu)

(photo non disponible)

- Conception haute performance idéale pour une utilisation hors route avec une puissance et une accélération supérieures pour la course, les dunes, les sentiers et la conduite dans le désert.
- Comprend les joints homocinétiques, l'arbre et les soufflets ayant la géométrie la mieux adaptée à votre véhicule Can-Am.

MODÈLES	AVANT GAUCHE	AVANT DROIT	ARRIÈRE
TRAXTER X mr	705402420	705402420	—
MAVERICK SPORT X mr/X rc	705402282	705402282	705502757

## FREINS

## Ensemble de plaquettes de frein métalliques

- Fabrication robuste pour durer longtemps et résister aux freinages brusques.
- Conçu pour faire face aux conditions de conduite exigeantes et aux environnements de freinage difficiles tels que la boue et les dunes.
- Créé spécifiquement pour une utilisation avec les véhicules Can-Am.



MODÈLES	AVANT GAUCHE	AVANT DROIT	ARRIÈRE GAUCHE	ARRIÈRE DROIT
TRAXTER MAX HD9/HD10	715900379	715900380	715900386	715900387
TRAXTER HD10	715900379	715900380	715900381	715900382
TRAXTER HD9	715900379	715900380	715900381	715900382
TRAXTER HD7	715900379	715900380	—	715900387
MAVERICK	715900379	715900380	715900386	715900387
MAVERICK TRAIL ET SPORT	715900379	715900380	715900386	715900387
G2S, G2 ET G2L	715900248	715900249	715900248	715900249
COMMANDER	715900379	715900380	715900386	715900387

Contactez votre concessionnaire ou rendez-vous sur notre boutique en ligne [can-amoffroad.com](http://can-amoffroad.com) pour obtenir des suggestions d'équipement.

## PIÈCES

## Ensemble de douilles pour bras triangulaires

703500875



- Cet ensemble de douilles comprend 2 douilles, un manchon et une plaque d'usure, comme illustré.
- Tout ce dont vous avez besoin pour remplacer les bras triangulaires de votre suspension.

## Rotules



- Conception robuste pour une utilisation hors route et hermétique pour une durabilité prolongée.

Supérieur

706202044

Supérieur (Maverick Trail et Sport, Commander)

706203084

Inférieur

706202045

## Roulements de roue

*(photo non disponible)*

Modèles 2020 et antérieurs

293350118

Modèles 2021 et ultérieurs

293350126

Maverick

293350141

- Roulements hermétiques pour une protection accrue contre l'eau et la saleté.

## Ensemble de soufflets homocinétiques



- Livré avec circlips et graisse.

- Les kits de soufflets homocinétiques BRP d'origine garantissent une compatibilité absolue et un ajustement parfait.

MODÈLES	CÔTÉ ROUE AVANT	CÔTÉ DIFFÉRENTIEL AVANT	CÔTÉ ROUE ARRIÈRE ET DIFFÉRENTIEL
TRAXTER	705401345	705401355	705501864
MAVERICK	705401354	705401354	715900450
MAVERICK SPORT (ABS, X xc, X mr, X rc)	705401354	705401355	705501864
MAVERICK SPORT (SANS ABS), MAVERICK TRAIL	705401345	705401355	705501864
G2, G2L, G2S (SAUF X mr)	705401345	705401346	705501864
X mr	705401354	705401355	705501864
COMMANDER	705401345	705401355	705501864

## COURROIES

Courroie de distribution  
Premium BRP

- Conception haute performance idéale pour une utilisation hors route.
- Étalonnage spécifique à BRP de manière à s'adapter au mieux à votre véhicule Can-Am.



MODÈLES	COURROIE PREMIUM	CACHE-JOINT CVT
TRAXTER HD10 (DE SÉRIE)	422280652	420450400
TRAXTER HD9 (DE SÉRIE)	422280656	420450400
TRAXTER HD7 (DE SÉRIE)	422280225	—
MAVERICK TRAIL ET SPORT (DE SÉRIE)	422280656	420450400
G2, G2S 450 CM <sup>3</sup> ET MOINS (DE SÉRIE)	422280280	420430126
G2, G2S 500 CM <sup>3</sup> ET PLUS (DE SÉRIE)	422280360	420430126
G2L OUTLANDER 450 ET OUTLANDER MAX 450 (DE SÉRIE)	422280280	420630292
COMMANDER 2020 ET ANTÉRIEURS (DE SÉRIE)	422280360	420450126
COMMANDER 2021 ET ULTÉRIEURS (DE SÉRIE)	422280656	420450400

Courroie d'entraînement  
Performance BRP

(photo non disponible)

- Technologie de courroie unique à haut rendement.
- Fabrication en fibre polymère 100% PBO de pointe à haute résistance à la traction.
- Conçue pour sa robustesse à haute température et une durabilité prolongée.

MODÈLES	COURROIE D'ENTRAÎNEMENT PERFORMANCE	CACHE-JOINT CVT
TRAXTER HD10 (MISE À NIVEAU)	422280651	420450400
TRAXTER HD9 (MISE À NIVEAU)	422280651	420450400
MAVERICK (DE SÉRIE)	422280652	420450405
MAVERICK TRAIL ET SPORT (MISE À NIVEAU)	422280651	420450400
G2, G2S 500 CM <sup>3</sup> ET PLUS (MISE À NIVEAU)	422280364	420430126
COMMANDER 2020 ET ANTÉRIEURS (MISE À NIVEAU)	422280364	420430126
COMMANDER 2021 ET ULTÉRIEURS (MISE À NIVEAU)	422280651	420450400

Outil adaptateur de poulie  
réceptrice

(photo non disponible)

- Ouvre grand l'embrayage secondaire pour faciliter le remplacement de la courroie.
- Verrouille le moteur au point mort haut pour les tâches de maintenance.

## Extracteur/outil de verrouillage

(photo non disponible)

- Permet d'ouvrir grand l'embrayage secondaire pour faciliter le remplacement de la courroie.

MODÈLES	ADAPTATEUR POULIE RÉCEPTRICE	EXTRACTEUR/OUTIL DE BLOCAGE
TRAXTER HD10-HD9	708200720	529000088
TRAXTER HD7	—	529036098
MAVERICK TRAIL ET SPORT	708200720	529000088
MAVERICK	708200720	529000088
G2, G2S	420430126	529036098
G2L OUTLANDER 450 ET OUTLANDER MAX 450	420630292	529036098
COMMANDER	—	529036352

# ENSEMBLE DE LUBRIFIANT ET DE VIDANGE D'HUILE

## LUBRIFIANT

### Huile synthétique 10W-50 XPS 4T

**779234** • 1 qt / 946 ml US

**779240** • 1 qt / 946 ml EU

**779235** • 1 US gal / 3,785 l


- Conçue pour les moteurs 4 temps à usage intensif et haut rendement, y compris les moteurs turbocompressés, suralimentés et de course.
- Formulée à l'aide de produits de base soigneusement sélectionnés et rigoureusement testés et d'additifs personnalisés.
- Offre la résistance d'une couche épaisse pour protéger les roulements et une détergence éprouvée à haute température pour minimiser les dépôts, prévenir le cisaillement, fournir une stabilité thermique et lutter contre la dilution du carburant pour une performance maximale de votre moteur.

### Huile synthétique 0W-40 XPS 4T

**779139** • 1 qt / 946 ml US

**779286** • 1 qt / 946 ml EU

**779140** • 1 US gal / 3,785 l US

**779287** • 1 US gal / 3,785 l EU


- Formule sports motorisés avec additifs anti-usure et anticorrosion haut de gamme.
- Le choix privilégié pour les moteurs 4 temps haute performance des motoneiges, ATV et SSV utilisés par temps froid.
- Apporte une protection supérieure du moteur et de la transmission contre la chaleur, la rouille et la corrosion.
- Offre des performances optimales à températures élevées et basses.

### Huile 4T semi-synthétique XPS 5W40

**779133** • 1 qt / 946 ml US

**779290** • 1 qt / 946 ml EU

**779134** • 1 US gal / 3,785 l US

**779291** • 1 US gal / 3,785 l EU


- Formule hors route avec additifs anti-usure et anticorrosion haut de gamme.
- Conçue pour les moteurs quatre temps hors route, sur route et motomarines hautes performances, y compris les moteurs de sports motorisés turbo ou suralimentés.
- Apporte une protection supérieure du moteur et de la transmission contre la rouille et la corrosion, même dans les conditions extrêmes.

## ENSEMBLE DE VIDANGE D'HUILE

### Ensemble de vidange d'huile de moteur



- Ensemble de vidange d'huile moteur ultrapratic « tout-en-un » pour gagner du temps et de l'argent.
- Comprend l'huile synthétique ou semi-synthétique XPS, le filtre à huile, les joints toriques et la rondelle.

### MODÈLES

 Huile semi-synthétique 5W-40 / Moteur bicylindre en V de 500 cm<sup>3</sup> ou plus **779258**

 Huile synthétique 0W-40 / Moteur bicylindre en V de 500 cm<sup>3</sup> ou plus **779259**

 Huile synthétique 10W-50 / Moteur bicylindre en V de 500 cm<sup>3</sup> ou plus **779252**

 Huile semi-synthétique 5W-40 / 900 ACE **779260**

 Huile synthétique 10W-50 / 900 ACE **779261**

# PRODUITS D'ENTRETIEN

<b>Huile synthétique pour engrenages</b>	75W-90	<b>779158</b> • 1 qt / 946 ml US	<b>779212</b> • 1 qt / 946 ml EU
	75W-140	<b>779160</b> • 1 qt / 946 ml US	<b>779215</b> • 1 qt / 946 ml EU



- Utilise des additifs personnalisés pour fournir les meilleures performances dans les différentiels Visco-Lok™ et Smart-Lok™.
- Permet des charges plus élevées, une stabilité supérieure au cisaillement et une réduction de l'oxydation.
- Protection exceptionnelle contre l'usure et performances supérieures à toutes les températures de fonctionnement.

<b>Liquide de refroidissement protection étendue</b>	<b>779150</b> • 1 qt / 946 ml
	<b>619590204</b> • Scandinavie



- Offre une bonne dilution et contient les additifs nécessaires pour prévenir la corrosion et empêcher la cavitation dans les systèmes de refroidissement de BRP.
- Formule longue durée de 5 ans spécifiquement conçue pour les véhicules BRP.
- Transfert de chaleur supérieur.
- Idéal comme liquide de remplacement pour les véhicules qui utilisent habituellement un antigel/liquide dont la durée de vie est de 2 ans (vert).
- 5 ans (orange).

<b>Lubrifiant anticorrosif</b>	<b>779167</b> • 12 oz / 340 g
--------------------------------	-------------------------------



- Produit polyvalent qui peut aussi être utilisé pour prévenir la rouille, la corrosion et l'infiltration d'eau.
- Il contient des additifs extrême pression qui agissent comme lubrifiant partout où la lubrification est nécessaire.

<b>Graisse synthétique pour suspension</b>	<b>779163</b> • 14 oz / 400 g US
	<b>779226</b> EU



- Conçue pour fonctionner spécifiquement avec les composants des suspensions des véhicules Can-Am.
- Très stable, elle offre une lubrification optimale à des températures extrêmes, basses ou élevées, tout en protégeant les composants de la suspension contre la saleté et l'humidité, et contre la corrosion dans des conditions de rinçage extrêmes.

<b>Liquide de frein DOT4</b>	<b>779151</b> • 12 fl oz / 355 ml US
	<b>779207</b> EU



- Satisfait ou dépasse toutes les exigences DOT3 et DOT4 en matière de liquide de frein.
- Formule haute température. Résiste à la perte d'efficacité et remet aussi en état les joints d'étanchéité et les joints toriques dans le système de freinage.

### Stabilisateur de carburant

779171 • 8 fl oz / 236 ml US

779183 EU



- Compatible avec l'éthanol, il permettra de stabiliser le carburant dans votre réservoir pour éviter qu'il ne se détériore et cause des démarrages difficiles, des hésitations lors d'accélération et une mauvaise qualité de fonctionnement.
- Étant donné que l'éthanol attire l'humidité, ce produit contient de puissants additifs anticorrosion pour protéger les composants du système de carburant.
- Préviens les problèmes liés aux carburants E10.

### Liquide de frein compétition RS600

779152 • 12 fl oz / 355 ml



- Dépasse les exigences DOT4 en matière de liquide de frein en conditions de conduite extrêmes et en compétition.
- Avec son point d'ébullition très élevé à 304 °C, ce liquide combat la diminution d'efficacité du système de freinage lorsque celui est intensément sollicité en compétition.
- N'abîmera pas les joints ou les composants du système de freinage.
- Ne doit être ajouté qu'à un système propre/vidé afin d'éviter toute dilution et des performances moindres.
- La formule à basse teneur en humidité ralentit l'absorption de vapeur d'eau à travers les multiples cycles de chauffage.
- Recommandé pour une utilisation dans les applications de course Ski-Doo et Can-Am.

### Liquide pour suspensions hautes performances (pour amortisseurs FOX<sup>1</sup>)

779153 • 1 qt / 946 ml US

779210 EU



- Formule synthétique résistant à l'échauffement pour l'entretien des amortisseurs FOX<sup>1</sup>.
- Spécialement formulé pour les applications à forte sollicitation ou la course.
- Huile pour amortisseurs à IV ultra-élevé.
- Viscosité conçue pour une performance optimisée avec les amortisseurs FOX<sup>1</sup> réétalonnés.

### Additif pour essence éliminateur de carbone

779169 • 12 fl oz / 355 ml



- Traitement combiné qui stabilise l'essence et nettoie le système de carburant. Il peut être utilisé périodiquement pour restaurer les performances de démarrage ou d'accélération tout en maintenant l'intégrité du système de carburant et en gardant les composants internes du moteur propres.
- Il traite le carburant pour le stockage ainsi que les problèmes d'humidité inhérents aux mélanges de carburant avec éthanol d'aujourd'hui, en gardant les composants ferreux et métalliques propres et exempts de corrosion.
- Utilise des additifs brevetés à la pointe de la technologie.
- Nettoie les soupapes, les segments et la chambre de combustion.

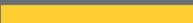
### Additif pour essence nettoyant pour carburateur

779172 • 12 fl oz / 355 ml US

779184 EU



- Additif pour carburant complet spécialement formulé pour prévenir les petits problèmes de moteur dus aux mélanges de carburant avec éthanol.
- Il élimine la gomme et le vernis du système de carburant qui peuvent s'être accumulés pendant l'entreposage, stabilise le carburant en prévenant sa dégradation pendant 12 mois ou plus, et ajoute une protection contre la corrosion causée par l'humidité durant l'entreposage à court et à long terme.
- Il aide également à rétablir la réponse d'accélération en plus de faciliter les démarrages.
- Peut être utilisé périodiquement pour maintenir l'intégrité du système de carburant, garder les gicleurs de carburateur propres et résister aux problèmes d'humidité causés par les mélanges de carburant avec éthanol, afin de garder les pièces en métaux ferreux et métalliques propres et exemptes de corrosion.



# VÊTEMENTS

Chemises et T-shirts	16	Gants et vêtements techniques	22
Maillots	18	Systèmes de communication	22
Sweats à capuche et polaires	19	Casquettes	23
Vestes et gilets	20	Sacs	24
Équipement pour la boue	20	Comment se mesurer	25
Casques et lunettes	21		

---

## **GARANTIE LIMITÉE SUR LES VÊTEMENTS CAN-AM OFF-ROAD\***

**GARANTIE LIMITÉE  
DE 2 ANS SUR  
LES VÊTEMENTS DE SPORT  
ET LES VÊTEMENTS\*\***

**GARANTIE LIMITÉE  
DE 4 ANS SUR  
LES CASQUES\*\***

\*Achat effectué chez un concessionnaire/distributeur BRP agréé ou dans une boutique en ligne agréée par BRP. D'autres exclusions peuvent s'appliquer, consultez la garantie limitée complète pour les détails ou contactez votre concessionnaire Can-Am Off-Road agréé.

\*\*Sauf stipulation contraire ou obligation légale.



# CHEMISES ET T-SHIRTS

HOMME

## Chemise de travail

454423 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90)



- 60 % coton, 40 % polyester.
- Chemise boutonnée à manches courtes extensible, infroissable et résistante à porter lorsque vous avez besoin de confort pour travailler.

## T-shirt avec logo en relief

454444 • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Gris chiné (27)



- Noir uni : 100 % jersey de coton.
- Gris chiné : 60% coton, 40% jersey polyester.

## T-shirt Warpath

454441 • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Bleu (80)



- 100 % jersey de coton.

## T-shirt Leveler

454476 • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Gris chiné (27)



- Noir uni : 100 % jersey de coton.
- Gris chiné : 60% coton, 40% jersey polyester.

## T-shirt Prepper

454428 • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Bleu (80), Kaki (05)



- 100 % jersey de coton.

## T-shirt Triangulate

454439 • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Gris chiné (27)



- Noir uni : 100 % jersey de coton.
- Gris chiné : 60% coton, 40% jersey polyester.

## T-shirt Rover

454475 • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Bleu (80), Blanc (01)



- 100 % jersey de coton.

## CHEMISES ET T-SHIRTS

HOMME	<b>Surchemise Lowside</b>	<b>454435</b> • S, M, L, XL, 2XL, 3XL	Vert <b>(70)</b> , Rouge <b>(30)</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 90 % polyester, 10 % laine.</li> <li>▪ La doublure en jersey améliore considérablement le confort.</li> <li>▪ Poche poitrine avec fermeture à glissière.</li> <li>▪ Pièce aux coudes et poche poitrine en tissu softshell.</li> </ul>	
	<b>Chemise en flanelle Highside</b>	<b>454438</b> • S, M, L, XL, 2XL, 3XL	Bleu canard <b>(19)</b> , Bordeaux <b>(35)</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 100 % coton.</li> <li>▪ 2 poches poitrine avec rabat.</li> <li>▪ 1 poche poitrine et empiècement dos en tissu softshell.</li> </ul>	
	<b>T-shirt manches longues Sander</b>	<b>454477</b> • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL	Bleu <b>(80)</b> , Blanc <b>(01)</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 100 % jersey de coton.</li> </ul>		
<b>T-shirt manches longues Undisputed</b>	<b>454432</b> • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL	Noir <b>(90)</b> , Gris chiné <b>(27)</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Noir uni : 100 % jersey de coton.</li> <li>▪ Gris chiné : 60 % coton, 40 % polyester.</li> </ul>		
<b>T-shirt Signature Can-Am</b>	<b>454430</b> • XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL	Noir <b>(90)</b> , Bleu <b>(80)</b> , Gris chiné <b>(27)</b> , Kaki <b>(05)</b> , Rouge lave <b>(17)</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Couleurs unies : 100 % jersey de coton.</li> <li>▪ Gris chiné : 60% coton, 40% jersey polyester.</li> </ul>		
FEMME	<b>T-shirt Signature Can-Am</b>	<b>454429</b> • XS, S, M, L, XL, 2XL	Gris chiné <b>(27)</b> , Marine <b>(89)</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gris chiné : 95 % coton, 5 % jersey polyester.</li> <li>▪ Marine : 60 % coton, 35 % polyester, 5 % élasthanne.</li> </ul>	
<b>T-shirt Corpo</b>	<b>454431</b> • XS, S, M, L, XL, 2XL	Noir <b>(90)</b> , Gris chiné <b>(27)</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 95 % coton, 5 % jersey élasthanne.</li> </ul>		

# MAILLOTS

## Maillot Zulu

454426 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Bleu (80)



- 100 % polyester.
- Tissu antibactérien à séchage rapide, chassant l'humidité.
- Dos allongé pour plus de confort en position de conduite.
- Tissu maille pour une ventilation supplémentaire sous les bras.
- Imprimés sublimés résistant à la décoloration.

## Maillot Restomod

454434 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Marine (89)



- 100 % polyester.
- Tissu antibactérien à séchage rapide, chassant l'humidité.
- Dos allongé pour plus de confort en position de conduite.
- Tissu maille pour une ventilation supplémentaire sous les bras.
- Imprimés sublimés résistant à la décoloration.

## Maillot X Factor

454437 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Bleu (80), Gris (09), Jaune (10)



- 100 % polyester.
- Tissu antibactérien à séchage rapide, chassant l'humidité.
- Dos allongé pour plus de confort en position de conduite.
- Tissu maille pour une ventilation supplémentaire sous les bras.
- Imprimés sublimés résistant à la décoloration.

## Maillot X Factor

454427 • XS, S, M, L, XL, 2XL

Rose (36)



- 100 % polyester.
- Coupe semi-ajustée pour femmes.
- Tissu antibactérien à séchage rapide, chassant l'humidité pour un confort optimal.
- Tissu maille pour une ventilation supplémentaire sous les bras.
- Imprimés sublimés résistant à la décoloration.
- Dos allongé pour plus de confort en position de conduite.

## Maillot X Factor

454515 • 3-4, 5-6, 7-8, 10-12, 14-16

Bleu (80)



- 100 % polyester.
- Tissu antibactérien à séchage rapide, chassant l'humidité pour un confort optimal.
- Tissu maille pour une ventilation supplémentaire sous les bras.
- Imprimés sublimés résistant à la décoloration.
- Dos allongé pour plus de confort en position de conduite.

HOMME

FEMME

JUNIOR

# SWEATS À CAPUCHE ET POLAIRES

HOMME

## Sweat à capuche Overland

454424 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Bleu (80)



- 80% coton, 20% polaire polyester.
- Sweat à capuche confortable avec poches pour les mains et les lunettes de soleil.
- Bord-côtes aux poignets et à l'ourlet.
- Capuche à cordon de serrage pour faire face aux chutes de température.

## Veste à capuche Barrier

454425 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Bleu (80)



- 80% coton, 20% polaire polyester.
- Matière douce avec poche kangourou.
- Bord-côtes aux poignets et à l'ourlet.
- Capuche à cordon de serrage pour faire face aux chutes de température.

## Sweat à capuche Signature Can-Am

454516 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Vert militaire (77), Anthracite chiné (29)



- 60 % coton, 40 % polaire polyester.
- Matière douce avec poche kangourou.
- Bord-côtes aux poignets et à l'ourlet.
- Capuche à cordon de serrage pour faire face aux chutes de température.

## Polaire Signature Crew Can-Am

454474 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Gris chiné (27)



- 60 % coton, 40 % polaire polyester.
- Sweat-shirt ras de cou en matière douce.
- Bord-côtes aux poignets et à l'ourlet.

# VESTES ET GILETS

HOMME

## Doudoune Vector Insulator

454436 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Bleu (80)



- 100 % nylon.
- Doudoune à capuche classique bénéficiant de qualités déperlantes.
- Duvet synthétique 160 g.
- Poche poitrine avec fermeture à glissière.

## CHALEUR



## IMPERMÉABILITÉ/COUPE-VENT



## RESPIRABILITÉ



## Veste Blockade Softshell

454442 • S, M, L, XL, 2XL, 3XL

Noir (90), Bleu (80)



- 90 % polyester, 10 % élasthanne.
- Conçue pour vous protéger de l'humidité et des intempéries (notamment de ces rafales venues de nulle part) et vous garder au chaud grâce à sa polaire broyée collée.
- Cette veste softshell incontournable est dotée d'une fermeture à glissière YKK† imperméable sur le devant, de poches latérales avec fermeture à glissière et d'un logo Can-Am bien visible au dos.

HOMME

## Veste de protection contre la boue

286676 • S, M, L, XL, 2XL

Transparent (00), Noir mat (93)

286797 • S, M, L, XL, 2XL

Camouflage (37)



- 100 % polychlorure de vinyle.
- Imperméable à 100 %.
- Coutures soudées électroniquement.
- Panneaux de ventilation sous les bras et à l'arrière.
- Deux poches latérales.
- Poignets élastiques.
- Capuchon et ourlet réglables avec cordon.

## CHALEUR



## IMPERMÉABILITÉ/COUPE-VENT



## RESPIRABILITÉ



## Pantalon de protection contre la boue

286128 • S, M, L, XL, 2XL

Transparent (00), Noir mat (93)

286796 • S, M, L, XL, 2XL

Camouflage (37)



- 100 % polychlorure de vinyle.
- imperméable à 100 %.
- Coutures soudées électroniquement.
- Ventilation stratégique.
- Ouverture latérale au bas de la jambe.

## CHALEUR



## IMPERMÉABILITÉ/COUPE-VENT



## RESPIRABILITÉ



# CASQUES ET LUNETTES

UNISEXE

## Casque Can-Am XC-4 Cross Team

DOT ECE22.05

448651 • XS, S, M, L, XL, 2XL

Anthracite (07), Blanc (01),  
Rouge (30), Bleu (80)

- Garantie limitée 4 ans.
- La coque est en polycarbonate très léger avec une doublure en EPS absorbant les chocs.
- Système de visière entièrement réglable.
- Système de ventilation optimale à l'avant et à l'arrière pour maximiser le refroidissement.
- Doublure amovible, lavable et remplaçable évacuant l'humidité.
- Jugulaire double D légère.
- Poids : ±1 470 grammes pour la taille L.
- Coque : composite de polycarbonate.
- Certification DOT/ECE.

## Casque Can-Am EX-2 Epic

DOT ECE22.05

448655 • XS, S, M, L, XL, 2XL

Vert (70)



- Parfait pour l'aventure, sur ou en dehors des pistes.
- L'EX-2 offre la double expérience d'un casque à visière ainsi que l'apparence et les avantages d'un casque MX.
- Vous pouvez facilement retirer la visière pour rouler avec des lunettes standard.
- Coque de pointe en plastique composite.
- Visière multiposition, verrouillable et antirayures.
- Visière pare-soleil rétractable interchangeable.
- Visière aérodynamique amovible.
- Doublure Dri-Lex® ultraconfortable et lavable.
- Déflecteur de menton surdimensionné.
- Événements et évacuations d'air réglables.
- Coque : composite de polycarbonate.
- Certification DOT/ECE.

## Casque Can-Am EX-2 Enduro

DOT ECE22.05

448466 • XS, S, M, L, XL, 2XL

Noir avec graphiques (94)



- Parfait pour l'aventure, sur ou en dehors des pistes.
- L'EX-2 offre la double expérience d'un casque à visière ainsi que l'apparence et les avantages d'un casque MX.
- Vous pouvez facilement retirer la visière pour rouler avec des lunettes standard.
- Coque de pointe en plastique composite.
- Visière multiposition, verrouillable et antirayures.
- Visière pare-soleil rétractable interchangeable.
- Visière aérodynamique amovible.
- Doublure Dri-Lex® ultraconfortable et lavable.
- Déflecteur de menton surdimensionné.
- Événements et évacuations d'air réglables.
- Certification DOT/ECE.

## Lunettes Can-Am Trench

448696 • Taille unique

Bleu (80), Anthracite (07), Rouge (30), Blanc (01)



- Les lunettes Can-Am Trench sont dotées d'un écran en polycarbonate (PC) injecté, antirayures et antibuée, dont l'optique n'entraîne aucune distorsion.
- Trois couches thermoformées de mousse permettent un ajustement sur le visage.
- La sangle en silicone antidérapante maintient les lunettes en place.
- L'écran cylindrique en PC moulé par injection offre une vision sans distorsion et une résistance aux chocs accrue.
- Protège-nez amovible pour un détournement supplémentaire des débris.
- Film jetable compatible (vendu séparément).

## Films jetables pour lunettes Trench (photo non disponible)

448727 • Taille unique

Transparent (00)

- Par 10.

# GANTS ET VÊTEMENTS TECHNIQUES

UNISEXE

## Gants Can-Am Steer

446329 • XS, S, M, L, XL, 2XL

Noir (90), Bleu (80),  
Rose (36), Rouge (30)

- 75 % nylon, 15 % polyuréthane, 9 % caoutchouc chloroprène, 1 % polyester.
- Néoprène moulé pour poignets ajustés.
- Doigts articulés pour faciliter les mouvements.
- Caoutchouc thermoplastique (TPR) injecté pour protéger les jointures.

- Empiècements Clarino Nash sur la paume pour plus de durabilité et de confort.
- Index et pouce prévus pour les écrans tactiles.
- Tissu maille aéré.

## Cache-cou

447841 • Taille unique

Noir (90)



- 100 % polyester.
- Liseré en élasthanne et élastique à l'arrière pour un meilleur ajustement.
- Polaire antipeluches.

# SYSTÈMES DE COMMUNICATION

## Système de communication Sena 50R<sup>†</sup> Bluetooth<sup>†</sup>

448753 • À l'unité / Taille unique

448754 • Par 2 / Taille unique

Noir (90)



- Mesh 2.0 : Fiabilité et robustesse.
- Simplicité de connexion en un clic.
- Mesh Intercom™ offre une qualité audio supérieure.
- Dans Open Mesh, le protocole multicanal permet aux utilisateurs de basculer entre 9 canaux de communication.
- Bluetooth 5 activé.
- La nouvelle référence de Sena pour les haut-parleurs HD.

- Commodité de l'accès à l'assistant numérique activé par la voix (« Hey Google »/« Hey Siri »).
- Charge 30 % plus rapide.
- Adaptateur Wi-Fi inclus ; charge et installe automatiquement les mises à jour du micrologiciel.
- Une interface à trois boutons élégante, pouvant s'utiliser avec des gants.
- Commandes vocales reconnues dans 8 langues.

## Système de communication Sena 5S<sup>†</sup> Bluetooth<sup>†</sup>

448755 • À l'unité / Taille unique

448756 • Par 2 / Taille unique

Noir (90)



- Bluetooth 5.
- Haut-parleurs HD.
- Intercom HD.
- Intercom 700 m.
- Intercom bidirectionnelle.
- Commande vocale multilingue.

- Audio Multitasking.
- Affichages LCD.
- Application pour smartphone.
- Radio FM.

# CASQUETTES

HOMME

## Casquette Flat Cap Patch

448675 • Taille unique

Noir (90), Anthracite (07)



- 100 % coton.
- Fermeture à bouton-pression à l'arrière.

## Casquette Classic Curved

448683 • Taille unique

Noir (90), Anthracite (07),  
Marine (89), Rose (36)

- 100 % coton.
- Fermeture à bouton-pression à l'arrière.

## Casquette plate Sender

448693 • Taille unique

Kaki (05), Blanc (01)



- 40% coton, 60% polyester.
- Fermeture à bouton-pression avec filet au dos.
- Calotte en mousse.

## Casquette plate Woodsman

448694 • Taille unique

Bleu (80), Camouflage (37)



- 100 % coton.
- Fermeture à bouton-pression à l'arrière.

## Casquette Curved Cap Patch

454433 • Taille unique

Noir (90), Marine (89)



- 100 % coton.
- Fermeture à bouton-pression en tissu sergé.

# SACS

## Sac pour équipement Can-Am 90 l

469316

Anthracite (07)



- Grand compartiment principal avec un accès facile à tout le matériel.
- Grande poche pour les bottes.
- Poche zippée, pour ranger tous vos accessoires.
- Poignées pratiques pour le transport.
- Bandoulière amovible.
- Base renforcée et durable.
- Capacité de 90 litres.
- Polyester 900D.

## Sac à dos Can-Am

469317

Anthracite (07)



- Sac de sport avec bandoulière, peut se transformer en sac à dos.
- Bandoulière et sangles pectorales réglables, rembourrées pour plus de confort.
- Capacité de 45 litres.
- Polyester 900D.

## Sac à dos Can-Am pour portable

469318

Anthracite (07)

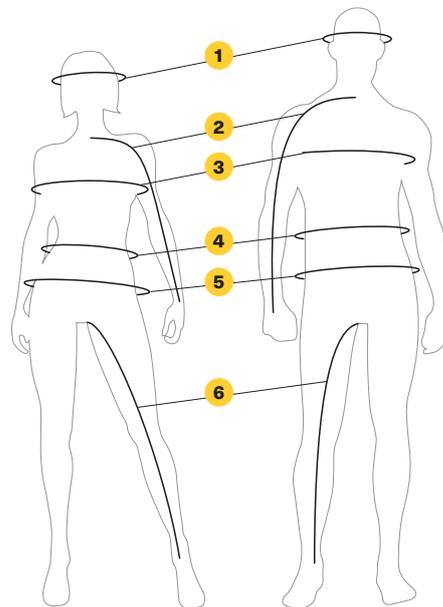


- La poche pour ordinateur portable/tablette peut contenir des ordinateurs portables jusqu'à 15 po.
- Housse de pluie.
- Poche pour lunettes de soleil doublée de polaire.
- Bandoulière et sangles pectorales réglables.
- Poche de rangement avec porte-clés.
- Rembourrage en mousse sur les sangles et au dos pour plus de confort.
- Poignée de transport.
- Pochette latérale pour bouteille d'eau.
- Polyester 900D.

# COMMENT SE MESURER

- Pour obtenir de meilleurs résultats, demandez à quelqu'un de prendre ces mesures pour vous.
- La mesure doit se faire en sous-vêtements.
- Le mètre doit être légèrement tendu mais pas trop.
- Si les mesures arrivent entre deux tailles, commandez la taille supérieure.

<b>1 TÊTE</b>	Prenez le tour de tête, à partir du centre de votre front, au-dessus des oreilles et par dessus la bosse naturelle du derrière de votre tête.
<b>2 BRAS</b>	Laissez les mains pendre sur le côté dans une position légèrement pliée. Mesurez à partir du centre de la nuque, le long du bras, jusqu'au poignet.
<b>3 POITRINE/BUSTE</b>	Prenez le tour de poitrine en passant sous les bras, autour de la partie la plus importante de votre poitrine.
<b>4 TAILLE</b>	Mesurez votre tour de taille naturel, en maintenant un doigt entre le ruban et le corps.
<b>5 HANCHES</b>	Autour de la partie la plus importante du derrière.
<b>6 ENTREJAMBE</b>	Pieds nus, de l'entrejambe jusqu'au sol.



## QUEL CODE REPRÉSENTE VOTRE TAILLE ?

1. Cherchez votre taille.
2. Le **CODE** correspondant est celui que vous devrez utiliser afin de compléter le numéro de produit dans votre commande. **Exemple** : 440227\_\_90 Taille : M = code « **06** », donc 440227**06**90

TAILLE	CODE	TAILLE	CODE	TAILLE	CODE	TAILLE	CODE	TAILLE	CODE	TAILLE	CODE
Taille unique	00	XL	12	4XLT	19	6	25	13	33	7-8	54
XS	02	XLT	13	5XL	88	7	27	14	34	10-12	49
S	04	2XL	14	1	20	8	28	16	35	14-16	50
M	06	2XLT	15	2	21	9	29	18	78	S/M	72
MT	07	3XL	16	3	22	10	30	3-4	79	M/L	91
L	09	3XLT	17	4	23	11	31	5-6	52	L/XL	73
LT	10	4XL	18	5	24	12	32	6-8	48		

## VÊTEMENTS ET VÊTEMENTS DE SPORT

### HOMME - 5'7" - 6'0"

	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
Poitrine	34-36	36-38	38-41	41-45	45-49	49-53	53-57
Taille	28-30	30-32	32-35	35-39	39-43	43-48	48-52
Hanches (fessier)	34-36	36-38	38-41	41-45	45-49	49-53	53-57
Bras	30	31	32	33	34	35	35
Entrejambe	31	31½	32	32	32	32	32

### FEMME - 5'3" - 5'8"

	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
Poitrine	32-34	34-36	36-39	39-42	42-46	46-50	50-54
Taille	26-28	28-30	30-33	33-36	36-40	40-44	44-48
Hanches (fessier)	35-37	37-39	39-42	42-45	45-49	49-53	53-57
Bras	30	30	30½	31	31½	32	33
Entrejambe	30	30	30	30	30	30	30

## GANTS (mesurez la largeur de la paume)

### HOMMES

	S	M	L	XL	2XL	3XL	FEMME	S	M	L	XL	2XL
Paume (pouces)	3¼	3½	4	4½	5	5½	2¾	3	3½	4	4½	
Paume (cm)	8	9½	10	11,5	13	14	7	8	9	10	11,5	

## CASQUES

### HOMME ET FEMME

	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
Tête (pouces)	20⅞-21¼	21⅞-22	22⅜-22¾	23⅞-23⅞	24-24⅞	24⅞-25⅞	25½-25⅞
Tête (cm)	53-54	55-56	57-58	59-60	61-62	63-64	65-66



EXPLOREZ TOUT UN MONDE D'AVENTURE AVEC NOTRE GAMME COMPLÈTE DE PRODUITS BRP. [BRP.COM](http://BRP.COM)



*ski-doo* *LYNX* *SEA-DOO* *can-am* *ROTAX* *ALUMACRAFT* *Manitou* *QUINTREX*



CAN-AMOFFROAD.COM

A BRP BRAND

